

**BY-LAW NUMBER C-1  
A BY-LAW RELATING TO THE MARKET  
IN THE CITY OF SAINT JOHN**

Be it enacted by the Common Council of  
The City of Saint John

A By-law of The City of Saint John  
entitled "A By-law Relating to the Market in The  
City of Saint John", enacted on the 18<sup>th</sup> day of  
May, A.D. 2005 is hereby amended as follows:

**1** Amending Section 5 by repealing  
subsection (2) and substituting the following:

**5(2)** Fees for rental space shall be as set out in  
Schedule "A", provided however they shall not  
apply to the following:

- (a) Stalls 4 & 5
- (b) Stall F
- (c) Stall E
- (d) Stall C1

IN WITNESS WHEREOF The City of Saint John  
has caused the Corporate Common Seal of the said  
City to be affixed to this by-law the fifteenth day of  
August, A.D. 2005 and signed by:

\_\_\_\_\_  
Mayor/Maire,

\_\_\_\_\_  
Assistant Common Clerk/ Greffière communale adjointe

First Reading - August 2, 2005  
Second Reading - August 2, 2005  
Third Reading - August 15 2005

**ARRÊTÉ NUMÉRO C-1  
ARRÊTÉ CONCERNANT LE MARCHÉ DE  
THE CITY OF SAINT JOHN**

Le conseil communal de The City of Saint  
John édicte:

L'arrêté concernant le marché de The City  
of Saint John décrété le 18 mai 2005, est modifié  
comme suit:

**1** La modification de l'article 5 par  
l'abrogation du paragraphe (2) et son remplacement  
par ce qui suit:

**5(2)** Les frais de location d'espace sont énoncés  
à l'Annexe «A», mais ces frais ne s'appliquent pas  
aux espaces suivants:

- (a) Kiosques 4 & 5
- (b) Kiosque F
- (c) Kiosque E
- (d) Kiosque C1

EN FOI DE QUOI The City of Saint John a fait  
apposer son sceau communal sur le présent arrêté le  
quinzième août, A.D. 2005, avec les signatures  
suivantes:

Première lecture - 2 août 2005  
Deuxième lecture - 2 août 2005  
Troisième lecture - 15 août 2005